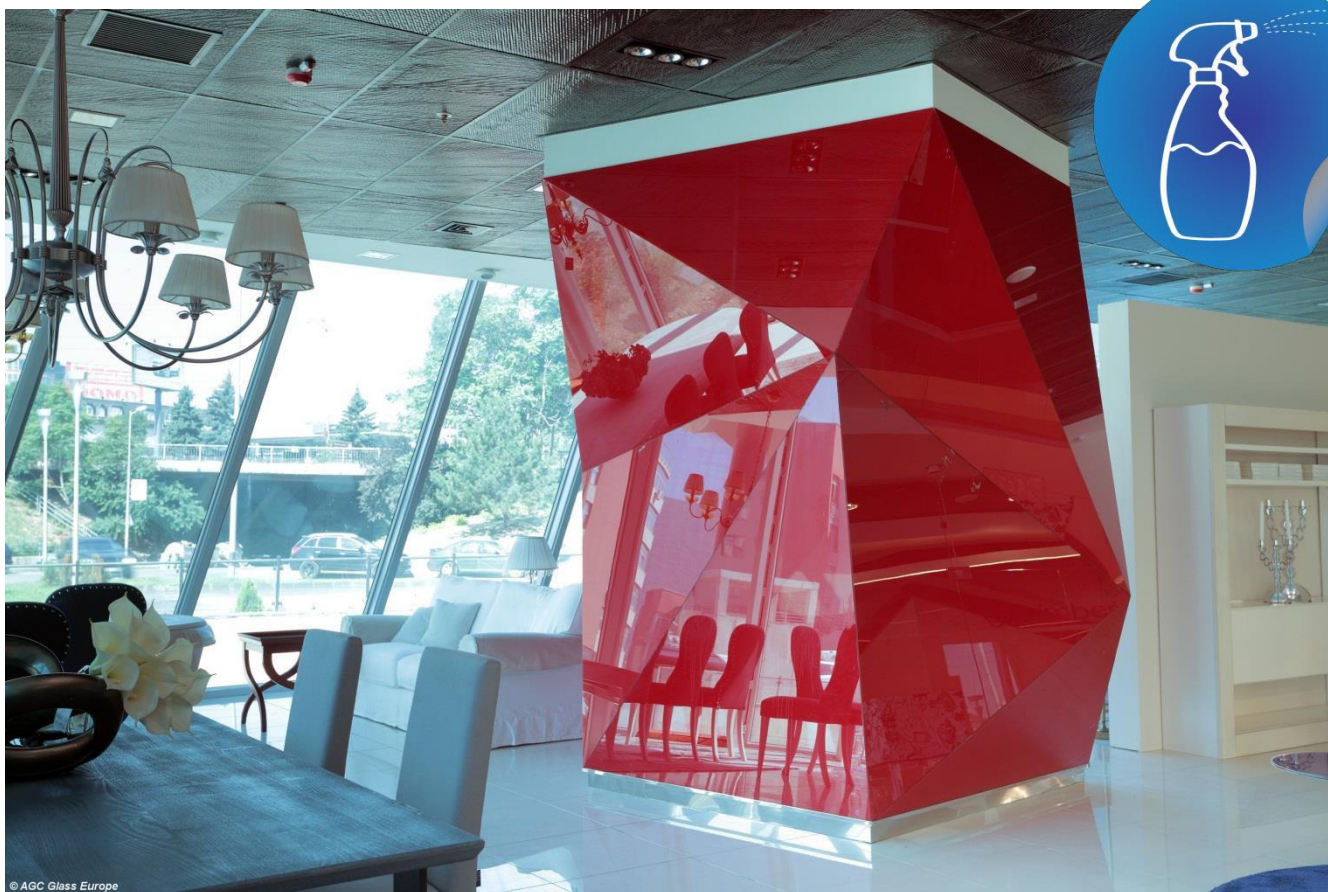


# ИЗДЕЛИЯ ИЗ ДЕКОРАТИВНОГО СТЕКЛА AGC ДЛЯ ИНТЕРЬЕРНОГО ПРИМЕНЕНИЯ

## РУКОВОДСТВО ПО ОЧИСТКЕ И УХОДУ



РЕДАКЦИЯ 2.0 – МАЙ 2016 г.

Данная редакция руководства заменяет и отменяет все предыдущие редакции.  
Все изменения регулярно публикуются на сайте [www.yourglass.com](http://www.yourglass.com).



# Важные предварительные инструкции

Перед очисткой и обслуживанием декоративного стекла необходимо тщательно изучить данное руководство

По своей природе стекло - долговечный, прочный и простой в обслуживании материал. Выполнение инструкций, содержащихся в данном документе, позволяет обеспечить чистоту и блеск стекла в течение многих лет после установки.

1. Проводить очистку и обслуживание стекла с соблюдением техники безопасности.
2. Внимательно изучить описание и инструкции по обращению с используемыми химическими и моющими средствами и выполнять требования этих инструкций.
3. Не следует пользоваться веществами, содержащими фторводородную кислоту, фтор, хлор или производные аммиака, так как они могут повредить декоративное покрытие и / или поверхность стекла.
4. Запрещается использовать сильноокисляющие и сильнощелочные средства, так как они могут сделать поверхность стекла шероховатой.
5. Поверхность протравленного стекла следует обязательно подвергать влажной очистке по всей площади, а не в отдельных загрязненных местах.
6. Не следует мыть декоративное стекло, предназначенное для использования внутри помещения, когда оно находится под полным воздействием солнечного света или расположенного вблизи источника тепла. Кроме того, следует избегать мойки стекла, когда оно слишком холодное или слишком горячее.
7. В процессе мойки необходимо проверить уплотнения, отлив и раму.
8. Необходимо постоянно следить и обеспечивать исправное состояние салфеток, скребков для мытья окон и других инструментов, используемых для очистки.

# ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ .....	4
2. ОЧИСТКА В ПЕРИОД СТРОИТЕЛЬСТВА .....	4
3. ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ОЧИСТКА ПОСЛЕ УСТАНОВКИ СТЕКЛА (В КОНЦЕ СТРОИТЕЛЬСТВА) .	4
4. РЕЖИМ СТАНДАРТНОЙ ОЧИСТКИ .....	5
5. ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОЧИСТКИ .....	5
6. РЕЖИМ СПЕЦИАЛЬНОЙ ОЧИСТКИ.....	5
7. ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ КОНКРЕТНЫХ ИЗДЕЛИЙ .....	5
8. ПРАВОВАЯ ОГОВОРКА .....	7

## Область применения:

*Данный документ содержит рекомендации о том, как обеспечить высокий уровень качественной очистки и обслуживания изделий из декоративного стекла AGC для использования внутри помещения с этапа строительства до эксплуатации после установки.*

## 1. ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ

Принятие мер по предупреждению скопления грязи является лучшим способом по предупреждению проблем с очисткой и снижению затрат на очистку. Например:

### На этапе проектирования:

- Позаботиться об установке дренажных и сливных систем, чтобы исключить возможный сток загрязненной воды по стеклу.
- Предусмотреть свободный доступ к декоративному стеклу для очистки.

### На этапе установки:

- Исключить сток, содержащий штукатурку, бетон, ржавчину, чрезмерное количество пыли и т.д.
- Исключить попадания на стекло загрязнений и брызг краски, веществ, используемых для обработки фасадов и т.д.
- Исключить контакт металлических частиц, образующихся во время сварки или шлифования, со стеклом. Такой вид повреждения отремонтировать невозможно.
- При необходимости, защитить стекло брезентом или листом пластмассы, обязательно оставив свободное сухое и хорошо вентилируемое пространство между стеклом и защитой.
- Выполнять инструкции по остеклению (см. [www.yourglass.com](http://www.yourglass.com)).

## 2. ОЧИСТКА В ПЕРИОД СТРОИТЕЛЬСТВА

Стекло может испачкаться, особенно на этапе **строительства** здания.

В обязательном порядке следует исключить **коррозионное загрязнение**, в частности, от штукатурки, известкового раствора, бетона и цементного раствора, так как все эти вещества являются щелочными и, следовательно, могут разъесть поверхность стекла.

По этой же причине следует избегать загрязнения силиконовыми клеями, красками, лаками и т.п.

Все подобные загрязнители следует **немедленно смывать со стекла непосредственно на этапе строительства**. Надлежащий порядок действий указан в § 3 настоящего документа.

Для защиты стекла во время строительства AGC рекомендует накрыть установленное стекло листами полимерной пленки.

## 3. ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ОЧИСТКА ПОСЛЕ УСТАНОВКИ СТЕКЛА (В КОНЦЕ СТРОИТЕЛЬСТВА)

Когда стекло очищается в первый раз **после установки** (в конце строительства), то оно может быть особенно загрязненным. Рекомендуется выполнить следующие действия:

- Удалить защитную пленку, наклейки и клейкую пробку или прокладки при первой возможности. Если возникают трудности с их удалением, можно использовать растворители, такие как изопропиловый спирт или ацетон.
- Следы от пальцев, жир или пятна мастики можно удалить с помощью растворителей, таких как ацетон или метилэтилкетон (МЭК), при этом необходимо следить за тем, чтобы эти вещества не попали на возможно окрашенную или покрытую амальгамой обратную сторону декоративного стекла, не нарушали уплотнения и проникали в фальц.
- Тщательно промыть, чтобы удалить максимально возможное количество пыли.
- Выполнить действия по стандартной очистке (см. § 4 в настоящем документе). Проверить, не остались ли пятна грязи.
- Очень аккуратно удалить большую часть всех **оставшихся отложений на боковой поверхности стекла**, таких как герметизирующий состав, мастика, цемент и т.п., с помощью специального скребка или лезвия бритвы. При этом есть риск поцарапать стекло, поэтому следует проявлять чрезвычайную осторожность. Это особенно относится к стеклу с покрытием, травленому кислотой стеклу и матовому стеклу.
- Выполнить указания по специальной очистке в необходимых случаях (см. § 6 в настоящем документе).

## 4. СТАНДАРТНАЯ ОЧИСТКА

- Запрещается пользоваться веществами, содержащими фторводородную кислоту, фтор, хлор или производные аммиака, так как они могут повредить декоративное покрытие и / или поверхность стекла.
- Запрещается использовать сильноокислые и сильнощелочные средства, так как они делают поверхность стекла шероховатой.
- В большинстве случаев стекло можно промыть большим количеством чистой воды. Иногда в воду можно добавлять небольшое количество мягкого нейтрального моющего средства или подходящего серийно выпускаемого чистящего средства. Также для этих целей используется резиновый скребок или специальная ткань, не оставляющая ворса. Избегать образования царапин на поверхности стекла. Не пытаться удалить загрязнения на сухом стекле.
- В процессе очистки не следует слишком сильно давить на стекло, так как это может привести к появлению царапин или пятен на поверхности стекла. Стекло следует протирать до тех пор, пока чистящее средство не будет равномерно стерто. Чем больше равномерна влажная поверхность, тем меньше риск появления пятен. Запрещается вытирать стекло насухо, прилагая чрезмерное давление. Если пятна все же остались, всю процедуру следует повторить заново.
- После очистки стекло следует сполоснуть чистой водой и удалить оставшуюся на стекле воду резиновым скребком.
- При удалении маслянистых или жирных пятен (например, следов от пальцев) чистящие средства / моющий раствор следует всегда наносить на всю поверхность стекла.

## 5. ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОЧИСТКИ

Периодичность очистки стекла будет зависеть от внешних воздействующих факторов и уровней загрязнения. Стекло загрязняется сильнее в пыльных или влажных помещениях (например, на кухнях, в ванных комнатах, туалетах, парикмахерских салонах, тренажерных залах, рабочих помещениях и т.д.) и в общественных местах.

## 6. СПЕЦИАЛЬНАЯ ОЧИСТКА

Если стандартной очистки недостаточно, можно провести специальную очистку, чтобы очистить стеклянную поверхность декоративного стекла:

- Удалить все маслянистые / жирные пятна и другие органические загрязнения с помощью растворителей, таких как изопропиловый спирт или ацетон, нанесенных мягкой чистой тканью, не оставляющей ворса, следя за тем, чтобы **не касаться возможно окрашенной или покрытой амальгамой обратной стороны декоративного остекления**.
- Удалить оставшийся осадок легким полированием с применением водной суспензии оксида церия (от 100 до 200 г на литр).
- Если условия позволяют, то сильно загрязненные поверхности можно промыть с помощью устройства для мойки высокого давления (например, Kärcher) при температуре воды не ниже 30 °C или с помощью паровой моечной установки (горячим водяным паром).
- Тщательно ополоснуть и после этого выполнить действия, предусмотренные стандартной очисткой, указанные выше.

## 7. ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ КОНКРЕТНЫХ ИЗДЕЛИЙ

			Инструкции по очистке
Matelux Matelux Anti-slip Matelac Matelac T Lacomat			<p>НЕ использовать абразивные чистящие средства или концентрированную щелочь для чистки травленной поверхности.</p> <p>НЕ использовать лезвие бритвы, проволочную мочалку и т. п.</p> <p>Повреждение протравленной поверхности кремнийсодержащими или аналогичными веществами, как правило, неустранимо. Лучший способ очистки от этих веществ – это мягкая (неабразивная) белая резинка для стирания (ластик).</p> <p>Рекомендуемыми средствами для очистки протравленных поверхностей являются средства, содержащие спирт, такие как:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Clin производства Henkel – аэрозоль для чистки стекол, содержащий (этиловый) спирт;</li> <li>▪ Vitro производства Amstutz Produkte AG – промышленное средство для чистки стекол и зеркал (2-бутоксиэтанол).</li> </ul>
	Протравленные поверхности следует обязательно подвергать <b>влажной очистке по всей площади</b> , а не в отдельных загрязненных местах.		

Stopsol Supersilver / Phoenix			<p>Любая царапина пройдет сквозь поверхность покрытия и устранить ее будет невозможно.</p> <p>Любая чрезмерная механическая обработка может привести к удалению покрытия на отдельных участках.</p> <p>Избегать любого контакта с металлическими предметами.</p> <p>Избегать контакта со всеми химическими веществами, которые способны разрушить и необратимо повредить поверхность.</p>
Mirox MNGE Oltreluce Silver Matelac Silver Mirox AB			<p>При чистке зеркал края следует быстро и тщательно вытирать насухо.</p> <p>Для очистки Mirox MNGE запрещается использовать вещества на основе аммиака или абразивные материалы (например те, что применяются для удаления накипи).</p>
Lacobel Lacobel T			<p>Специальной очистке можно подвергать <b>только стеклянную сторону</b> декоративного стекла.</p>
Stratobel	Y	Y	<p>При чистке многослойного декоративного стекла края следует быстро и тщательно вытирать насухо.</p>

## 8. ПРАВОВАЯ ОГОВОРКА

*Данный документ содержит рекомендации о том, как обеспечить высокий уровень качественной очистки и обслуживания изделий из декоративного стекла AGC для использования внутри помещения с этапа строительства до эксплуатации после установки.*

*Содержание настоящего "Руководства по очистке и уходу" для декоративного стекла отражает наши знания и опыт, накопленные на момент публикации. Каждая редакция "Руководства по очистке и уходу" содержит ссылку на дату ее публикации. Последняя редакция "Руководства по очистке и уходу" заменяет собой все предыдущие редакции. Заказчикам следует знать, что последняя редакция может содержать технические изменения, которые должны учитываться при использовании изделий AGC. Последняя редакция или редакция на другом языке "Руководства по очистке и уходу" и наши Гарантийные условия можно найти на сайте [www.yourglass.com](http://www.yourglass.com) или получить у местного представителя AGC. Прежде чем пользоваться изделиями AGC заказчикам следует всегда проверять наличие обновленной редакции "Руководства по очистке и уходу".*

*Гарантия AGC на изделия из стекла действует только в том случае, если заказчиком использовалась последняя редакция данного "Руководства по очистке и уходу", которая может обновляться в определенные моменты времени, и если все соответствующие требования, стандарты и предписания были учтены заказчиком при использовании изделий из стекла. AGC приложила все усилия, чтобы обеспечить точность информации, содержащейся в данном "Руководстве по очистке и уходу", но AGC может быть признана ответственной за любые упущения, неточности или типографические ошибки.*

*При необходимости, заказчики и установщики стекол могут в любой момент обратиться в Службу технической поддержки AGC (TAS) за дополнительной помощью. Установщик стекла несет исключительную ответственность за конечное применение, включая установку, очистку и обслуживание стекла, а также за совместимость различных используемых при этом материалов. AGC Glass Europe несет ответственность за поставляемые изделия и за свои общие условия продаж.*